

Penguasaan Morfologi Pelajar Cina dalam Pembelajaran Bahasa Melayu Tahap 2 di Daerah Asajaya

¹*Hasanah Adon, ²Rozita Che Rodi*

^{1,2}*Jabatan Bahasa Melayu, Fakulti Bahasa Moden dan Komunikasi, Universiti Putra Malaysia.*
¹*adonhasanah@gmail.com, ²Ita_cherodi@upm.edu.my*

Published: 30 Disember 2021

To cite this article (APA): Adon, H., & Che Rodi, R. (2021). Penguasaan Morfologi Pelajar Cina dalam Pembelajaran Bahasa Melayu Tahap 2 di Daerah Asajaya. *Jurnal Peradaban Melayu, 16(2)*, 45-53. <https://doi.org/10.37134/peradaban.vol16.2.5.2021>

To link to this article: <https://doi.org/10.37134/peradaban.vol16.2.5.2021>

ABSTRAK

Penyelidikan ini bertujuan untuk mengenal pasti dan mengklasifikasikan kesalahan bahasa dari aspek bentuk kata. Sampel kajian terdiri daripada 50 orang pelajar Cina Tahap 2 di enam buah sekolah SJKC di Daerah Asajaya. Data kajian terdiri dari Kertas Ujian PraUPSR AR2 Bahasa Melayu dianalisis menggunakan Teori Analisis Kesalahan Bahasa oleh Corder (1981). Kaedah yang digunakan dalam kajian ini ialah analisis teks. Secara keseluruhan, memang terdapat masalah penguasaan morfologi oleh pelajar Cina Tahap 2 mengikut jenis bentuk kata merangkumi kesalahan bentuk kata selapis 45.24 %, kata terbitan 40.48%, kata ganda 9.52% dan kata majmuk 4.76%. Dapatan menunjukkan penguasaan morfologi pelajar Cina masih pada tahap kurang memuaskan. Kajian ini amat penting agar setiap warganegara dapat menguasai dan fasih berbahasa Melayu serta mempunyai kesedaran untuk melazimi bahasa Melayu sebagai resam utama kehidupan.

Kata Kunci: Penguasaan, Morfologi, Bahasa Melayu, Pelajar Cina, Pembelajaran Bahasa Melayu.

PENGENALAN

Pelbagai kajian dilakukan oleh pengguna bahasa Melayu yang mempunyai kesedaran dan keyakinan terhadap penggunaan bahasa Melayu dengan betul khususnya dalam pembelajaran bahasa Melayu di sekolah dan institusi pengajian tinggi. Hal ini demikian kerana bahasa Melayu standard merupakan subjek wajib lulus Abdul Ghalib Yunus (2002). Justeru, pelajar wajib menguasai bahasa Melayu dengan baik bagi merealisasikan hasrat menjadikan bahasa Melayu bahasa komunikasi dan perpaduan di Malaysia (Pelan Induk Pembangunan Pendidikan 2006-2010). Bilangan generasi muda bukan Melayu yang gagal bertutur bahasa kebangsaan dikhuatiri meningkat pada masa depan kerana hampir 90 peratus daripada mereka bersekolah di Sekolah Jenis Kebangsaan, Teo Kok Seong (2017). Penguasaan bahasa Malaysia yang lemah serta sukar memahami sesi pengajaran dan pembelajaran merupakan salah satu punca utama kira-kira 30 peratus daripada pelajar kaum Cina keciciran di peringkat sekolah menengah (Datuk Wang Hong Cai, 2017). Masalah penguasaan bahasa Malaysia dalam kalangan pelajar yang bersekolah rendah di Sekolah Jenis Kebangsaan Cina (SJKC) kini semakin membimbangkan dan harus diambil perhatian serius. Dianggarkan 50 peratus daripada pelajar SJKC menghadapi masalah bertutur dan memahami bahasa Malaysia dan ini akan menyusahkan diri mereka sendiri apabila ke sekolah menengah. Dapatan ini selaras dengan Pelaporan Pentaksiran Sekolah Rendah 2019, seramai 19, 884 calon iaitu 66.18 peratus Sekolah Kebangsaan 2019 mencapai tahap penguasaan minimum berbanding 62.44 peratus pada 2018. Untuk Sekolah Jenis Kebangsaan, seramai 6, 041 calon (61.81 peratus) mencapai tahap penguasaan minimum pada 2019 berbanding 59.65 peratus pada 2018. Peningkatan pencapaian tahap minimum

UPSR 2019 bagi Sekolah Kebangsaan adalah sebanyak 3.74 peratus manakala bagi Sekolah Jenis Kebangsaan adalah sebanyak 2.16 peratus. Seramai 39, 818 calon sekolah Kementerian Pendidikan Malaysia (KPM) menduduki UPSR pada tahun 2019. Seramai 30, 044 (75.45 peratus) adalah calon Sekolah Kebangsaan dan seramai 9, 774 orang (24.55 peratus) adalah calon Sekolah Jenis Kebangsaan. Ujian Pencapaian Sekolah Rendah (UPSR) menilai pencapaian murid dalam mata pelajaran Bahasa Melayu, Bahasa Inggeris, Sains dan Matematik di samping Bahasa Cina atau Bahasa Tamil bagi murid di Sekolah Jenis Kebangsaan (SJK). UPSR berperanan sebagai checkpoint untuk mengukur kemahiran membaca, menulis, mengira dan menaakul selama enam tahun di sekolah rendah. Menurut Za'ba, *Pelita Bahasa*, Bab 14 hlm. 294, "Perkataan-perkataan Melayu itu apabila dirangkaikan supaya menjadi cakap bermakna wajiblah disusun mengikut kaedah-kaedah yang tertentu khas bagi bahasa Melayu. Dengan demikian barulah nyata perhubungan antara tiap-tiap sepatah perkataan dengan lain-lain perkataan yang berkenaan dengannya dalam rangkaian itu, barulah boleh ia memberi pengertian yang betul dan terang mengikut jalan susunan bahasa Melayu jati. Bahasa terdiri daripada bunyi-bunyi yang bercantum membentuk perkataan. Perkataan pula bercantum membentuk frasa dan ayat. Melalui ayat kita menyusun buah fikiran lalu berhubung dengan ahli-ahli lain dalam masyarakat".

BENTUK KATA

Pembahagian kata kepada kata selapis, kata terbitan, kata ganda, kata majmuk, dan kata akronim didasarkan pada proses morfologi. Bentuk kata ialah bunyi ujaran atau gabungan bunyi dalam sesuatu bahasa. Bentuk kata juga ialah rupa unit tatabahasa sama ada berbentuk tunggal atau hasil daripada proses pengimbuhan, pemajmukan dan penggandaan. Perkataan terhasil apabila diucapkan atau ditulis dengan menggunakan lambang-lambang huruf. Perkataan yang bermakna berfungsi untuk menyampaikan maksud. Setiap kata yang gramatis memberikan makna yang tertentu.

KAJIAN TENTANG KESALAHAN PENGGUNAAN BAHASA KEDUA

Banyak kajian menunjukkan bahawa pelajar bahasa kedua khususnya pelajar Cina melakukan banyak kesalahan bahasa. Antaranya, kesalahan morfologi (Ellis, 2008) kesalahan kata kerja (Hashim, 2009), kesalahan kata sendi nama (Habsah, 1982) kesalahan tatabahasa dari aspek perkataan, frasa dan ayat (Money, 2004) kesalahan frasa kerja transitif, frasa kerja tak transitif, frasa kerja pasif pelaku pertama, kedua dan ketiga (Suffian, 1994). Chew Fong Seng (2016) dan Lee (2009), Nursidah Ab. Hamid, Fairose Sulaiman, Jamaludin Badusah (2017), Ang Lay Hoon, Che Radiah Mezah (2017), Rosharimah (2017) dan Zamri Mahamod (2016).

Banyak gejala yang menyimpang dari peraturan nahu dan panduan kesantunan Melayu berlaku dalam penggunaan bahasa sekarang, Asmah Haji Omar (2015). Kesalahan bahasa berlaku kerana terdapat penggunaan aspek bahasa yang tidak sempurna daripada tatabahasa baku, Awang Sariyan (1984). Kesalahan bahasa biasanya berpunca daripada penukaran, pengalihan atau penghilangan sesuatu bahagian ujaran seperti bunyi, morfem, perkataan, rangkai kata hingga menyebabkan ayat yang dibentuk mengandungi kesalahan (Corder S.P. 1973, 1981).

Biarpun terdapat banyak kajian oleh para sarjana dalam usaha untuk mengatasi masalah penguasaan bahasa Melayu dalam kalangan pelajar Cina yang kini menjadi isu nasional, namun ketandusan kajian berkaitan permasalahan itu telah mendorong suatu analisis secara rinci dilakukan.

PERNYATAAN MASALAH

Masalah yang berkaitan dengan penguasaan bahasa Melayu yang semakin meruncing dalam kalangan penutur Cina berkemungkinan disebabkan kesukaran memahami tatabahasa bahasa kedua secara menyeluruh. Kesukaran mempelajari bahasa Melayu oleh pelajar Cina ini perlu dianalisis dari peringkat asas bagi merungkai permasalahan sebelum menular ke peringkat menengah dan seterusnya dalam masyarakat. Kesalahan bahasa kerap dilakukan pelajar Cina berbanding pelajar bumiputera kerana masalah gangguan bahasa ibunda dan pengaruh dialek tempatan serta struktur bahasa Cina yang berbeza dengan bahasa Melayu.

Masalah penguasaan bahasa Melayu dalam kalangan murid Cina khususnya di SJKC dikatakan amat membimbangkan dan telah menjadi isu nasional. Kelemahan penguasaan murid Cina dalam aspek Bahasa Melayu bukan sahaja boleh menjejaskan keyakinan mereka tetapi juga ketepatan penggunaan bahasa Melayu itu sendiri. Justeru isu penguasaan bahasa Melayu dalam kalangan murid Cina ini tidak boleh dipandang enteng dan perlu diatasi dengan kadar segera (Datuk Seri Najib Tun Razak, 2017).

Masalah penguasaan bahasa Melayu dalam kalangan murid Cina dapat dikaitkan dengan kelemahan penguasaan morfologi murid Cina. Kegagalan murid Cina menguasai morfologi ini menyukarkan murid Cina untuk mempelajari Bahasa Melayu sekali gus menyebabkan pencapaian mereka dalam peperiksaan Bahasa Melayu berada pada tahap yang tidak baik.

OBJEKTIF KAJIAN

Objektif kajian adalah untuk:

1. Mengetahui pasti kesalahan morfologi dari aspek bentuk kata pelajar Cina.
2. Mengklasifikasikan kesalahan bentuk kata mengikut jenis bentuk kata Nahu Melayu Mutakhir pelajar Cina.

PERSOALAN KAJIAN

1. Apakah Kesalahan penggunaan aspek bentuk kata dalam penulisan bahasa Melayu pelajar Cina?
2. Apakah kesalahan penggunaan aspek bentuk kata mengikut jenis bentuk kata Nahu Melayu Mutakhir pelajar Cina?

KEPENTINGAN KAJIAN

Penguasaan bahasa membolehkan pelajar menyampaikan idea dan pendapat baik secara lisan dan tulisan, situasi formal atau tidak formal. Penguasaan bahasa yang mantap juga memungkinkan pelajar menjawab soalan bukan sahaja dalam mata pelajaran Bahasa Melayu tetapi juga dalam mata pelajaran yang lain dengan baik dan berkesan. Kerelevanan kepada pelajar, guru, dan sekolah juga dapat memanfaatkan maklumat hasil daripada kajian ini dalam meningkatkan prestasi penguasaan bahasa Melayu pelajar, mutu pengajaran dan pembelajaran Bahasa Melayu. Pelbagai pihak dapat berusaha untuk menguasai bahasa Melayu dengan baik demi kebaikan bersama serta merangka strategi yang sesuai untuk menangani masalah kelemahan penguasaan bahasa Melayu pelajar Cina dengan berkesan selaras dengan tuntutan mengantarabangsakan pendidikan negara.

REKA BENTUK KAJIAN

Penyelidikan di lapangan yang dijalankan ini berbentuk deskriptif. Penyelidikan deskriptif merupakan penyelidikan yang bermatlamat untuk menerangkan sesuatu fenomena yang sedang berlaku (Majid Konting, 1998).

TEMPAT KAJIAN

Kajian ini dijalankan di enam buah Sekolah Rendah Jenis Kebangsaan Cina (SJKC) di Daerah Asajaya, Samarahan, Sarawak. Kesemua sekolah ini dipilih kerana dapat memenuhi syarat dan keperluan kajian.

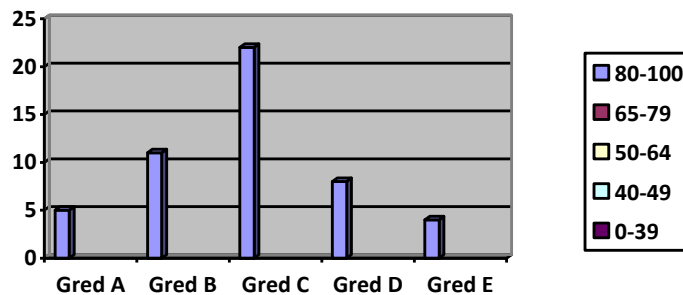
PERSAMPELAN

Dalam kajian ini pengkaji telah menggunakan persampelan bertujuan. Menurut Chua Yan Piaw (2014) persampelan bertujuan adalah sekumpulan subjek yang mempunyai ciri-ciri tertentu telah dipilih sebagai sampel. Kajian ini terdiri daripada 50 orang pelajar Cina Tahap 2 yang dipilih memenuhi kriteria yang telah ditetapkan oleh pengkaji iaitu pelajar berbangsa Cina yang bersekolah di SJKC yang mempelajari bahasa Melayu sebagai bahasa kedua.

INSTRUMEN KAJIAN

Instrumen skrip jawapan sampel untuk set kertas ujian AR2 PraUPSR Bahasa Melayu kertas pemahaman dan kertas penulisan telah dianalisis untuk mengumpul data. Untuk mendapatkan data yang diperlukan, setiap sampel diminta menjawab kertas ujian tersebut dalam tempoh yang telah ditetapkan. Set soalan lengkap kertas pemahaman dan penulisan mengikut format peperiksaan UPSR sebenar mengandungi Bahagian A dan bahagian B untuk kertas pemahaman, manakala kertas penulisan mengandungi Bahagian A, Bahagian B dan Bahagian C. Kesalahan morfologi dari aspek bentuk kata dalam kertas ujian pelajar Cina dikenal pasti dan diklasifikasikan mengikut pembahagian bentuk kata dalam Nahu Melayu Mutakhir Edisi Kelima oleh Asmah Haji Omar (2015). Jenis kesalahan yang dikenal pasti ialah morfologi dari aspek bentuk kata. Pemberian markah adalah berdasarkan skema pemarkahan yang ditetapkan manakala penentuan gred markah dan tahap penguasaan adalah berpandukan penskoran Ujian Penilaian Sekolah Rendah oleh Lembaga Peperiksaan Malaysia.

DAPATAN KAJIAN



Graf 1: Pencapaian Pelajar Cina Dalam Kertas Ujian Bahasa Melayu.

Berdasarkan pencapaian peratusan lulus pelajar Cina Tahap 2 iaitu seramai 5 (10%) orang sampel mendapat pencapaian cemerlang gred A dengan julat markah 80-100. Seterusnya seramai 11 (22%) orang sampel mendapat pencapaian baik gred B dengan memperoleh julat markah 65-79, diikuti seramai 22 orang sampel iaitu (44%) orang sampel mencapai tahap penguasaan memuaskan gred C dengan julat markah 50-64. Jumlah sampel seramai 8 orang iaitu (16%) pula berada pada tahap penguasaan minimum gred D dengan julat markah 40-49, manakala hanya seramai 4 orang iaitu (8%) orang sampel yang mendapat gred E dengan julat markah 0-39 iaitu belum mencapai tahap penguasaan minimum. Secara keseluruhannya skor purata pencapaian markah sampel yang dikaji menunjukkan tahap penguasaan bahasa Melayu mereka keseluruhannya berada pada tahap memuaskan iaitu pencapaian julat markah 50-64 peratus. Min purata bagi seorang pelajar adalah 58.6%. Min dikira daripada hasil tambah titik tengah bagi julat gred markah darab kekerapan bilangan sampel yang dikaji dibahagi dengan nilai kekerapan bilangan sampel yang dikaji. Justifikasi menentukan pencapaian tahap penguasaan bahasa Melayu pelajar Cina menunjukkan tahap penguasaan memuaskan.

Kesalahan Morfologi Mengikut Pembahagian Bentuk Kata Nahu Melayu Mutakhir

Dapatan analisis kesalahan morfologi mengikut pembahagian bentuk kata Nahu Melayu Mutakhir dalam kalangan pelajar Cina yang telah dikaji dipaparkan seperti berikut. Dalam sampel yang saya kaji, terdapat beberapa contoh kesalahan penggunaan bentuk kata selapis yang boleh didapati daripada bahan kajian. Antaranya:

Jadual 1: Kesalahan Penggunaan Bentuk Kata Selapis/Tunggal.

Data	Salah	Betul
S12	...Market,	...Pasar,
S1	...telephone,	...telefon,
S19	...and,	...dan,
S37	...elektrick,	...elektrik,
S22	...exercise,	...latihan,
S36	...business	...perniagaan
S8	...Suiz,suwas,sues,	...Suis,
S5	...adis,	...aedes,
S11	...tikap,	...tingkap,
S11	...lacin,	...laci,
S27	...guntin,	...gunting,
S24	...almali,	...almari,
S2	...banda,	...benda,
S8	...kentin,	...kantin,
S5	...bolal	...bola
S25	...duwit	...duit

Jadual 1 menunjukkan terdapat kesalahan penggunaan jenis kata selapis dari golongan kata nama seperti kata *almali*, *lacin*, *bolal*, *kentin*, *adis*, *suez*, *sues*, *suwas*, *banda* dan *tikap* yang sepatutnya ditulis dan dieja dengan betul iaitu *almari*, *laci*, *bola*, *kantin*, *aedes*, *suis*, *benda* dan *tingkap*. Pelajar Cina juga didapati melakukan kesalahan dalam penggunaan jenis kata selapis kerana menggunakan kata dan ejaan dari bahasa asing iaitu bahasa Inggeris seperti *market*, *telephone*, *and*, *elektrick*, *exercise* dan *business* dalam penulisan. Penguasaan morfologi yang lemah menyebabkan pelajar Cina melakukan kesalahan sehingga menyebabkan mereka tidak dapat menggunakan kata dalam penulisan untuk menyampaikan makna dengan tepat.

Jadual 2: Kesalahan Penggunaan Kata Selapis Dari Golongan Kata Kerja.

Data	Salah	Betul
S2	...Jatoh,	...Jatuh,
S7	...sento,	...sentuh,
S19	...kenak,	...kena,
S10	...padah,	...beritahu
S21	...masuk	...basuh

Jadual 2 juga menunjukkan terdapat kesalahan penggunaan jenis kata selapis dari golongan kata kerja seperti *jatoh*, *sento*, *kenak*, *padah* dan *masuk* yang sepatutnya ditulis dengan betul iaitu *jatuh*, *sentuh*, *terkena*, *beritahu* dan *basuh*. Kesalahan yang ketara disebabkan pengaruh bahasa ibunda dan dialek setempat sehingga menjejaskan maksud penggunaan kata dalam ayat.

Jadual 3: Kesalahan Penggunaan Kata Selapis Dari Golongan Kata Adjektif.

Data	Salah	Betul
S3	...Kerin,	...Kering,
S8	...cedera,	...cedera,
S30	...takun,	...takut,
S2	...tacam	...tajam,
S24	...cepat	...cepat

Jadual 3 menunjukkan terdapat kesalahan penggunaan jenis kata selapis dari golongan kata adjektif seperti *takun*, *cedera*, *tacam*, *kerin*, dan *cepat* yang sepatutnya lebih tepat jika ditulis *takut*, *kering*, *tajam*, *cedera* dan *cepat*.

Jadual 4: Kesalahan Penggunaan Jenis Kata Majmuk.

Data	Salah	Betul
S27	...mewujudkan masyarakat yang hormat dan hormati	...mewujudkan masyarakat yang saling menghormati
S15	...Saling berkerjasama	...masyarakat saling bekerjasama antara satu sama lain...
S15	...matapelajaran	...mata pelajaran
S3	...beri tahu	...beritahu
S6	...antara bangsa	...antarabangsa
S19	...terimak kasih	...terima kasih
S11	...banyak kanak-kanak	...kanak-kanak
S30	...matabutak	... buta mata
S4	...Kawan lamak	...Kawan lama

Jadual 4 menunjukkan pelajar melakukan kesalahan penggunaan jenis kata majmuk seperti *hormat dan hormati saling berkerjasama*, *matapelajaran*, *beri tahu*, *antara bangsa*, *terimak kasih*, *banyak kanak-kanak*, *mata butak* dan *kawan lamak*. Penggunaan jenis kata majmuk yang betul dan tepat sepatutnya ditulis seperti *saling menghormati*, *mata pelajaran*, *saling bekerjasama*, *beritahu*, *antarabangsa*, *terima kasih*, *kanak-kanak*, *buta mata* dan *kawan lama*. Kesalahan penggunaan jenis kata majmuk yang terdapat dalam sampel yang dikaji merangkumi kata nama majmuk, kata kerja majmuk, adjektif majmuk, kata sendi majmuk, kata penghubung majmuk dan adverba majmuk. Kesalahan penggunaan jenis kata majmuk yang dalam sampel yang dikaji termasuklah kata majmuk yang dieja bercantum dan terpisah.

Jadual 5: Kesalahan Penggunaan Jenis Kata Ganda.

Data	Salah	Betul
S25	...buahan	...buah-buahan
S46	...Tiga orang itu	...ketiga-tiga orang itu
S25	...alat-alatan	...alat-alat
S11	...barang yang tajam di tempat yang selamat supaya tidak dimain oleh kanakkanak	...barang yang tajam di tempat yang selamat supaya tidak dimain oleh kanak-kanak .
S6	...pepara	...rak almari
S2	...gula batu	...gula-gula

Jadual 5 menunjukkan kesalahan penggunaan jenis kata gandaan penuh kanak-kanak harus ditulis dengan tanda sempang. Kesalahan penggunaan jenis kata ganda yang terdapat dalam sampel yang dikaji termasuklah penggandaan penuh iaitu *gula batu*, *kanakkanak*, *alat-alatan* penggandaan kata dasar dari kelas kata nama dan kata bilangan iaitu *buahan* dan *ketiga-tiga* penggandaan suku kata pertama iaitu *pepara* dan penggandaan berima.

Jadual 6: Kesalahan Penggunaan Jenis Kata Terbitan.

Data	Salah	Betul
S5	... menyapan barang yang tajam di tempat yang selamat	... menyimpan barang yang tajam di tempat yang selamat
S5	...mentudup	...menutup
S34	...Mencakap	...memberitahu
S16	...Menbuat UPSR ujian	...menduduki
S29	... menggelapkan air yang terjatuh di atas lantai supaya tidak ada orang tergelincir.	... mengemop air yang terjatuh di atas lantai supaya tidak ada orang tergelincir.
S6	...mempentingkan	...mementingkan
S25	...mewujudkan	...mewujudkan
S18	... menutup api dengan cara yang berbahaya	... menutup suis elektrik dengan cara yang berbahaya.
S30	...Melapkan lantai	...Mengelap lantai
S2	...Mopkan lantai	...Mengemop lantai
S2	...bersimpan	...menyimpan
S14	... mekunci pintu rumah agar tidak bagi pencuri tidak mudah masuk ke rumah	...mengunci pintu rumah agar pencuri tidak mudah masuk ke rumah.
S36	Pihak bomba bergerak dengan pantas untuk memadamkan api.	Pihak bomba bertindak dengan pantas untuk memadamkan api.
S38	Aku menyelamatkan seorang tua yang tersangkut di dalam rumah yang terbakar.	Aku menyelamatkan seorang tua yang terperangkap di dalam rumah yang terbakar.
S20	...menatkat	...menangkap

Jadual 6 menunjukkan terdapat kesalahan penggunaan jenis kata terbitan iaitu bentuk kata yang mengandungi kata dasar yang mendapat atau menerima imbuhan. Kata terbitan ini terbentuk melalui proses pengimbuhan iaitu proses yang menggandingkan imbuhan pada kata dasar dan menghasilkan empat bentuk kata terbitan iaitu kata terbitan berawalan, kata terbitan berakhiran, kata terbitan berapitan dan kata terbitan bersisipan. Dapatan kajian menunjukkan kesalahan penggunaan jenis kata terbitan berawalan adalah paling kerap iaitu *menyapan*, *mentudup*, *mencakap*, *membuat*, *mekunci*, *bergerak*, *tersangkut* dan *menatkat* diikuti kata terbitan berapitan iaitu *menggelapkan* kata terbitan berakhiran dan seterusnya kata terbitan bersisipan.

RUMUSAN

Keseluruhannya analisis dapatan kajian ini menunjukkan kesalahan morfologi yang dilakukan oleh pelajar Cina merangkumi kesalahan penggunaan jenis bentuk kata selapis 45.24 %, kata terbitan 40.48%, kata ganda 9.52% dan kata majmuk 4.76%.

Jadual 7: Kekerapan Kesalahan Morfologi Mengikut Jenis Bentuk Kata Nahu Melayu Mutakhir Pelajar Cina Yang Telah Dikaji.

Jenis	Kekerapan	Peratusan
Bentuk Kata Selapis	114	45.24 %
Bentuk kata Terbitan	102	40.48 %
Bentuk Kata Ganda	24	9.52%
Bentuk Kata Majmuk	12	4.76 %
Jumlah	249	100

Jadual 7 menunjukkan kekerapan kesalahan morfologi mengikut jenis bentuk kata Nahu Melayu Mutakhir merangkumi jenis kata selapis, kata terbitan, kata ganda dan kata majmuk. Kesalahan tertinggi dilakukan menunjukkan jenis kata selapis atau kata tunggal. Kesalahan jenis kata terbitan adalah kedua tertinggi diikuti kesalahan jenis kata ganda. Kesalahan jenis kata majmuk adalah paling rendah. Berdasarkan kesalahan morfologi dalam Kertas Ujian AR2 PraUPSR pemahaman dan penulisan bahasa Melayu pelajar Cina, tidak dinafikan bahawa gangguan bahasa ibunda mendorong pelajar melakukan kesalahan morfologi ini. Pelajar Cina didapati kerap melakukan kesalahan morfologi dalam pembelajaran bahasa Melayu dari aspek jenis kata yang dikaji. Dapatan ini selari dengan dapatan dalam kajian oleh Ooi (2017), Cheun et.al (2009), Money (2004), Chew Fong Seng (2016) dan Lee (2009), Nursidah Ab.Hamid, Fairose Sulaiman, Jamaludin Badusah (2017), Ang Lay Hoon, Che Radiah Mezah (2017), Rosharimah (2017) dan Zamri Mahamod (2016).

Dapatan kajian ini mampu untuk membantu guru-guru atau pengajar bahasa kedua khususnya dalam mengenal pasti kesalahan yang kerap dilakukan oleh murid-murid yang mempelajari bahasa kedua. Analisis kesalahan lebih jelas dalam menentukan kesalahan bahasa dalam pembelajaran bahasa kedua dapat digunakan oleh para pengajar dalam merancang kaedah dan strategi yang lebih sesuai bagi membantu murid bahasa kedua belajar bahasa tersebut dengan lebih baik agar masalah ini dapat diatasi sekali gus meningkatkan pencapaian dan penguasaan bahasa Melayu pelajar Cina ke tahap yang lebih baik.

KESIMPULAN

Secara keseluruhan, kajian ini menunjukkan bahawa penguasaan morfologi dari aspek bentuk kata masih berada pada tahap kurang memuaskan. Penguasaan morfologi yang lemah mempunyai kaitan rapat terhadap pencapaian mereka dalam Peperiksaan Ujian Penilaian Sekolah Rendah (UPSR) dalam mata pelajaran Bahasa Melayu. Hakikatnya, pelajar, ibu bapa, guru serta masyarakat mesti mengubah sikap dan pemikiran daripada yang negatif, ambil mudah, dan sambalewa kepada yang lebih positif, bersungguh-sungguh dan berdaya saing, dan mempunyai jati diri yang tinggi. Bagi meningkatkan pencapaian bahasa Melayu pelajar, strategi ke arah memperkukuhkan penguasaan morfologi pelajar cina dalam pembelajaran bahasa Melayu harus dilakukan secara serius agar impak ketrampilan bahasa meningkat. Kita tidak mahu masalah kelemahan pelajar Cina dalam bahasa Melayu terus menghantui dan tidak kunjung selesai. Tuntasnya, perubahan minda pelajar dan masyarakat perlu menjadi agenda utama semua pihak khususnya pihak yang berkaitan.

RUJUKAN

- Asmah Haji Omar. (2015). *Nahu Melayu Mutakhir Edisi Kelima*. Selangor Darul Ehsan. Dewan Bahasa Pustaka.
- Asmah Haji Omar. (2015). *Ensiklopedia Bahasa Melayu*. Terengganu Darul Iman. Dewan Bahasa Pustaka.
- Awang Sariyan. (2011, Mac). *Pendidikan Bahasa Melayu dalam pembentukan jati diri bangsa: Pengajaran seni bahasa untuk penghayatan bahasa kepada pelajar asing*. Kertas kerja dibentangkan di Seminar Bahasa Melayu 2011. Anjuran Persatuan Pendidikan Bahasa Melayu Malaysia, Jabatan Pendidikan Negeri Terengganu dan Dewan Bahasa dan Pustaka Wilayah Timur.
- Chew Fong Peng & Lee Tan Luck (2009, Disember). *Masalah pembelajaran Bahasa Melayu di kalangan pelajar Cina dan Melayu di Kuala Terengganu*. 2nd International Conference Issues in Language Teaching and Learning amongst Non-Native Speaker: Language Competence and Performance. UiTM, Shah Alam.
- Chew Fong Peng. (2016). Masalah pembelajaran bahasa Melayu dalam kalangan murid Cina sekolah rendah. *Jurnal Pendidikan Bahasa Melayu*, 6 (2):10-22.
- Chua Yan Piaw. (2014). *Kaedah Penyelidikan Edisi Ketiga*. Selangor Darul Ehsan: Mc Graw Hill Education.
- Corder, S.P. (1973). *Introducing applied linguistics*. Harmondsworth: Penguin Education.
- Dayang Sufilkawany Ujai & Wan Muna Ruzanna Wan Mohamad. (2017). Pengaruh Faktor Sosial dalam pembelajaran Bahasa Melayu dalam Kalangan Murid Iban. *Jurnal Pendidikan Bahasa Melayu* 7(1):74-84.
- Ellis, Rod. (2008). *The study of second language acquisition*. Oxford, UK: Oxford University Press.
- Hazlina Abdul Halim, & Ang Lay Hoon. (2015). Kesalahan Pemilihan Dan Pembentukan Kata Dalam Terjemahan Bahasa Perancis, *GEMA Online Journal of Language Studies*.
- Jeniri Amir. (2005). Bahasa Melayu mudah dipelajari, tetapi sukar dikuasai. *Jurnal Dewan Bahasa*. Jilid 5(4).
- Kementerian Pendidikan Malaysia. (2006). *Pelan Induk Pembangunan Pendidikan 2006-2010*. Putrajaya: Bahagian Pembangunan Kurikulum.
- Kementerian Pendidikan Malaysia. (2019). *Pelaporan Pentaksiran Sekolah Rendah 2019*. Putrajaya: Bahagian Pembangunan Kurikulum.
- Kementerian Pendidikan Malaysia. (2019). *Gred Terkini UPSR*. Putrajaya: Lembaga Peperiksaan Malaysia.
- Kementerian Pendidikan Malaysia. (2016). *Huraian Sukatan Pelajaran Kurikulum Standard Sekolah Rendah Bahasa Malaysia Sekolah Kebangsaan Tahun 6*. Putrajaya: Pusat Perkembangan Kurikulum.
- Ooi Chwee Hwa. (2017). Faktor Timbulnya Pengaruh Bahasa Pertama Dalam Mempelajari Bahasa Melayu Sebagai Bahasa Kedua. *Utum Islamiyyah Vol. 20*.
- Salinah Jaafar & Rohaidah Haron. (2016). Kesilapan Bahasa Melayu Dalam Kalangan Pelajar-Pelajar Universiti Kebangsaan Yunnan di Akademi Pengajian Melayu. *Jurnal Melayu Bil. 15(2)*.
- Tengku Nor Faizul Tengku Embong. (2006). *Analisis kesilapan dalam pembelajaran Bahasa Melayu sebagai bahasa kedua di kalangan pelajar-pelajar Cina*. Disertasi Sarjana Pendidikan, Universiti Malaya.
- Zamri Mahamod, Kamiliyah Ayu Ab. Ghani & Wan Muna Ruzanna Wan Mohammad. (2016). Penggunaan strategi pembelajaran Bahasa Melayu dalam kalangan murid Cina berdasarkan sikap dan kemahiran bahasa. *Jurnal Pendidikan Bahasa Melayu*, 6(1):38-51.